

Цигъ ва жанавар (говор села Ханак)

Гъашну-гъашундайишт'ан саб цигъ (1). Дидихъ хъайи ургуб бици цигъар (2). Саб вахтна му дада-цигъ гъубшнии думу ургуб цигъраз никраз (3). Ва агъюдаи вахтна му цигъариз гъапнии (4): «Лигай гъа, узу ушну к'ури, шлиз-вушра ракк..ракк..имибцанай!»(5). Ва гъамци дупну, гъушну (6). Магъа жанавриз му гафарра гъирху, магъа гъафи жанавар (7): «Цигъар, арцай, учв дада гъюнаву, никк духназа» (8). «Уву ич дада дара. Ич дадин мици аци аџ'ви дих дар!» (9). Ва къюбпи ражнурра жанавар гъюру, хъасин дих уччу дап'ну (10): «Цигъар! Абццай, учв дада гъюна, никк духна!(11)». Ва гъадму вахна цигъари дидиз ракк абццу (12). Гъадму ракк абцциган, му жанаври дурар вари гъит'ну, саб цигъ ктарди (13). Ва магъа дада-цигъра никкра хъади гъафну (14). Лигуруш, сабкъан цигъ хъадар (15). Ва му дада-цигъ ибшуз хъюгъру, ва хъасин дугъу гъап'нии (16): «Фици вушра, хъял жанаврилан алдабгъиза...» (17). Магъа дагълариз дугъу саб жуккурум ккадабпидиза к'ури гъушну (18). Курижра, т'урира хъади гъушу (19). Ва дугъу ккадабп'ну яртурайи вахтна, мяълир урхурайи вахтна, магъа жанавар гъафи (20): - Я цигъ, узурра яртуз гъибтава! (21). – Гъач, элъ! (22) Ва магъа жанавар яртури к'ури гъахъи (23): – Чкиди хъизиг, чкиди хъизиг! (24). Ма гъамци хъизигуди амиди, му цигъди, куриж девну, жанавар абхъну (25). Узурра хъадакнугъафиза (26).

c'ih wa ž'anawar (транскрипция)

kašnu-kašundajiš't'an sab c'ih (1). didiq: q:aji urgub bic'i c'ihar (2). sab waχtna mu dada-c'ih kubšniji dumu urgub c'ihraz nik:raz (3). wa a'vjudaji waχtna mu c'ihariz kapniji (4): ligaj ha, uzu ušnu k'uri, šliz-wušra rak:..rak:..imibc:anaj!(5) wa hamci dupnu, kušnu (6). maha ž'anawriz mu gafarra viχu, maha wafi ž'anawar (7): c'ihar, arc:aj, uč^w dada vjunawu, nik: duχnaza (8). uwu ič dada dara. ič dadin mici ac'i a'ž?wi diχ dar! (9) wa λ'jubpi raž'nura ž'anawar vjuru, q:asin diχ uč^wu dap'nu (10): c'ihar! abc:aj, uč^w dada vjuna, nik: duχna! (11) wa hadmu waχna c'ihari didiz rak: abc:ru (12). hadmu rak: abc:igan, mu ž'anawri durar wari vit'nu, sab c'ih ktardi (13). wa maha dada-c'ihra nik:ra x:adi wafnu (14). liguruš, sabλ'an c'ih x:adar (15). wa mu dada-c'ih ibšuz q:jukru, wa q:asin duku kap'niji (17): fici wušra, q:jal ž'anawrilan aldabviza (18) maha davlariz duku sab ž'uk:urum k:adabp'idiza k'uri kušnu (19). kuriž'ra, t'urinra x:adi kušu (20). wa duku k:adabp'nu jarturaji waχtna, mjašlir urχuraji waχtna, maha ž'anawar wafi (20): ja c'ih, uzura jartuz kibtawa! (21) wač, əleŋ! (22) wa maha ž'anawar jarturi k'uri wax:i (23): čkidi q:izig, čkidi q:izig! (24) ma hamci q:zigudi amidi, mu c'ihdi, kuri ž' dewnu, ž'anawar abq:nu (25). uzura q:adaku wafiza (26).